



## ACTA DE INSPECCION AMBIENTAL

(FORMATO DE ACTA PARA NORMAS DE EMISIÓN Y PLANES DE PREVENCIÓN Y/O DESCONTAMINACIÓN AMBIENTAL)

1. ANTECEDENTES			
1.1 Fecha de Inspección: 01/03/2019 AL 02/03/2019.		1.2 Hora de inicio: 23:00 DEL 01/03/2019	
1.3 Hora de término: 00:30 DEL 02/03/2019.			
1.4 Identificación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: PUB TRIBUT			
1.5 Ubicación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: AV. REPUBLICA DE CROACIA N° 74		Comuna: ANTOFAGASTA	Región: ANTOFAGASTA
Coordenada Norte (WGS84): 7.381.349		Coordenada Este (WGS84): 356.284	Huso: 19S <u>X</u> 18S <u>  </u>
1.6 Titular de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: SOCIEDAD GASTRONOMICA VISTA MAR LIMITADA		Domicilio Titular (para notificación por correo certificado): AV. REPUBLICA DE CROACIA N° 74, ANTOFAGASTA	
RUT o RUN: 76.653.074-5	Teléfono: 2601603 (ATA)	Correo electrónico: herman.gomez@transgomez.cl	
1.7 Encargado o responsable de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada durante la Inspección: MANUEL CASTRO			
RUT o RUN: 16.132.978-9	Teléfono: 55/2601603	Correo electrónico: herman.gomez@transgomez.cl	

2. MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN				
2.1 <u>  </u> Programada	2.2 <u>X</u> No programada	Denuncia: <u>X</u>	Oficio: <u>  </u>	Otro: <u>  </u>
2.3 Instrumento(s) de Gestión Ambiental fiscalizado(s):	Norma de Emisión		Plan de Prevención y/o Descontaminación Ambiental	
	D.S. N° <u>38</u> / <u>2011</u> DEL <u>MMA</u>	D.S. N° <u>  </u> / <u>  </u>	D.S. N° <u>  </u> / <u>  </u>	D.S. N° <u>  </u> / <u>  </u>
	Otros Instrumentos ( N° de Resolución / Año / Organismo)			
	N° <u>  </u> / <u>  </u> / <u>  </u>	N° <u>  </u> / <u>  </u> / <u>  </u>	N° <u>  </u> / <u>  </u> / <u>  </u>	N° <u>  </u> / <u>  </u> / <u>  </u>
2.4 Otro(s) Instrumento(s):	Tipo <u>  </u> N° <u>  </u> Año <u>  </u> Organismo emisor <u>  </u> Tipo <u>  </u> N° <u>  </u> Año <u>  </u> Organismo emisor <u>  </u>			
2.5 Objeto de la Inspección Ambiental:	MEDICIÓN DEL NIVEL DE PRESIÓN SONORA.			

3. ASPECTOS RELATIVOS A LA EJECUCIÓN DE LA FISCALIZACIÓN		
3.1 Existió oposición al ingreso: SI <u>  </u> NO <u>X</u>	3.2 Se solicitó auxilio de la fuerza pública: SI <u>  </u> NO <u>X</u>	3.3 Existió Colaboración por parte de los fiscalizados: (En caso de ser negativo, se deben fundamentar los hechos en Observaciones) SI <u>X</u> NO <u>  </u>

4. OBSERVACIONES (actividades pendientes, documentos solicitados y/o entregados, imprevistos, otras observaciones)
SIN OBSERVACIONES. ↗

5. FISCALIZADORES (Comenzando el listado con el encargado de las actividades de Inspección Ambiental)		
Nombre (Nombre, Apellidos)	Organismo (s)	Firma
CARLOS CARES MEDRANO	SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE	

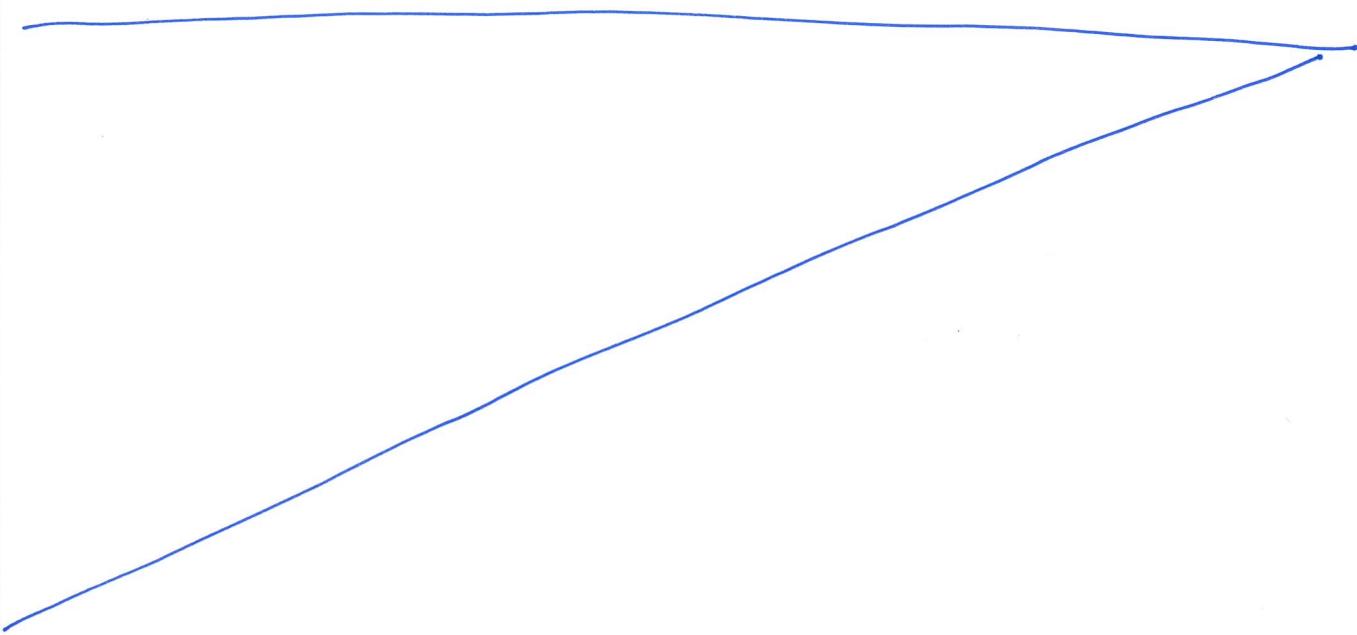
**6. HECHOS CONSTATADOS Y/O ACTIVIDADES REALIZADAS**

SE INICIÓ LA ACTIVIDAD DE INSPECCIÓN AMBIENTAL (FISCALIZACIÓN) A LAS 23:00 HORAS DEL 01 DE MARZO DE 2019 EN EL RECEPTOR, LUGAR DONDE SE CONSTATO QUE SE PERCIBIERON RUIDOS PROVENIENTES DE LA FUENTE "PUB TRIBUT", PRINCIPALMENTE POR EL FUNCIONAMIENTO DE EQUIPOS DE AUDIO Y PARLANTES (MÚSICA Y KARAOKE). SE EFECTUÓ LA MEDICIÓN DEL NIVEL DE PRESIÓN SONORA TAL COMO SE ESTABLECE EN EL D.S N° 38/2011 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE (M.M.A).

LAS MEDICIONES SE REALIZARON EN LOS PUNTOS SEÑALADOS POR EL RECEPTOR, TANTO EN INTERIOR COMO EN EXTERIOR (HABITACIÓN Y ANTEJARDÍN RESPECTIVAMENTE).

PARA LA MEDICIÓN DE RUIDO, SE UTILIZÓ UN SONÓMETRO MARCA CIRRUS, MODELO CR 172B, EL CUAL POSEE CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN VIGENTE DE LABORATORIO. ADEMÁS, DICHO SONÓMETRO, SE CALIBRO EN TERRENO ANTES DE COMENZAR LAS MEDICIONES, PARA ESTO, SE UTILIZÓ UN CALIBRADOR ACÚSTICO, MARCA CIRRUS, MODELO CR 514, EL QUE TAMBIÉN CUENTA CON CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN DE LABORATORIO VIGENTE.

LOS DATOS OBTENIDOS SE REGISTRARON EN LAS FICHAS DE MEDICIÓN DE RUIDO PARA SU EVALUACIÓN EN GABINETE.



**7. RECEPCIÓN DEL ACTA Y FIRMA ENCARGADO ACTIVIDAD FISCALIZADA**

7.1 El Encargado o Responsable de la Actividad, Proyecto o Fuente Fiscalizada acogió copia del Acta:  
SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

7.2 En caso de que el Acta no haya sido recepcionada, indique el motivo:  
Ausencia del Encargado \_\_\_\_\_ Negación de Recepción \_\_\_\_\_

Constancia en caso de Negación (Detallar las circunstancias y/o acontecimientos ocurridos):

Firma encargado actividad:

*Ygnacio Castro* 



**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**

**IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Nombre o razón social	Pub Tribut		
RUT	76.653.074-5		
Dirección	Av. República de Croacia N° 74		
Comuna	Antofagasta		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	C1b - Sub Centros Urbanos		
Datum	WGS 84	Huso	19 S.
Coordenada Norte	7.381.349	Coordenada Este	356.284

**CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Actividad Productiva	<input type="checkbox"/> Industrial	<input type="checkbox"/> Agrícola	<input type="checkbox"/> Extracción	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Comercial	<input checked="" type="checkbox"/> Restaurant	<input type="checkbox"/> Taller Mecánico	<input type="checkbox"/> Local Comercial	<input checked="" type="checkbox"/> Otro
Actividad Esparcimiento	<input type="checkbox"/> Discoteca	<input type="checkbox"/> Recinto Deportivo	<input type="checkbox"/> Cultura	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad de Servicio	<input type="checkbox"/> Religioso	<input type="checkbox"/> Salud	<input type="checkbox"/> Comunitario	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Transporte	<input type="checkbox"/> Terminal	<input type="checkbox"/> Taller de Transporte	<input type="checkbox"/> Estación Intermedia	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Sanitaria	<input type="checkbox"/> Planta de Tratamiento	<input type="checkbox"/> Relleno Sanitario	<input type="checkbox"/> Instalación de	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Energética	<input type="checkbox"/> Generadora	<input type="checkbox"/> Distribución Eléctrica	<input type="checkbox"/> Comunicaciones	<input type="checkbox"/> Otro
Faena Constructiva	<input type="checkbox"/> Construcción	<input type="checkbox"/> Demolición	<input type="checkbox"/> Reparación	<input type="checkbox"/> Otro
Otro (Especificar)	Pub			

**INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**

Identificación sonómetro					
Marca	Cirrus	Modelo	CR 162B	N° serie	G066124
Fecha de emisión Certificado de Calibración	22 de junio de 2018				
Número de Certificado de Calibración	SON20180051				
Identificación calibrador					
Marca	Cirrus	Modelo	CR 514	N° serie	64889
Fecha de emisión Certificado de Calibración	22 de junio de 2018				
Número de Certificado de Calibración	CAL 20180052				
Ponderación en frecuencia	dBA		Ponderación temporal	Lenta	
Verificación de Calibración en Terreno	<input checked="" type="checkbox"/> Si		<input type="checkbox"/> No		
<i>Se deberá adjuntar Certificado de Calibración Periódica Vigente para ambos instrumentos.</i>					

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**

**IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR**

Receptor N°	1A			
Calle	José Toribio Medina			
Número	0204			
Comuna	Antofagasta			
Datum	WGS 84	Huso	19 S.	
Coordenada Norte	7.381.324	Coordenada Este	356.318	
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	C1b - Sub Centros Urbanos			
N° de Certificado de Informaciones Previas*	No corresponde			
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input checked="" type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV <input type="checkbox"/> Rural

\* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)

**CONDICIONES DE MEDICIÓN**

Fecha medición	01 de marzo de 2019			
Hora inicio medición	23:32			
Hora término medición	23:58			
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h		
Lugar de medición	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna	<input type="checkbox"/> Medición Externa		
Descripción del lugar de medición	Habitación de lectura, con ventana abierta en dirección a la parte posterior de la fuente. Medición en interior de la habitación.			
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input checked="" type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input type="checkbox"/> Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo	No			
Temperatura [°C]	N/D	Humedad [%]	N/D	Velocidad de viento [m/s] N/D

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Carlos Cares Medrano	
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)	No aplica	

**Nota:**

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**

**IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR**

Receptor N°	1B			
Calle	José Toribio Medina			
Número	0204			
Comuna	Antofagasta			
Datum	WGS 84	Huso	19 S.	
Coordenada Norte	7.381.324	Coordenada Este	356.318	
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	C1b - Sub Centros Urbanos			
N° de Certificado de Informaciones Previas*	No corresponde			
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input checked="" type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV <input type="checkbox"/> Rural
* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)				

**CONDICIONES DE MEDICIÓN**

Fecha medición	02 de marzo de 2019			
Hora inicio medición	0:22			
Hora término medición	0:27			
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h		
Lugar de medición	<input type="checkbox"/> Medición Interna	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa		
Descripción del lugar de medición	Medición en exterior corresponde a un antejardín del receptor, ubicado en el frontis del domicilio, en dirección a la parte posterior de la fuente.			
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input type="checkbox"/> Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo	No			
Temperatura [°C]	N/D	Humedad [%]	N/D	Velocidad de viento [m/s] N/D

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Carlos Cares Medrano	
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)	No aplica	

**Nota:**

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

**FICHA DE GEORREFERENCIACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**

Croquis

Imagen Satelital



**SMA**  
SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE  
OFICINA REGIONAL ANTOFAGASTA  
Medición de ruido (Nivel de Presión Sonora)  
Fecha: 01 y 02 de marzo de 2019.  
Fuente: Pub Tribut.  
Comuna, Provincia y Región de Antofagasta.

**Simbología**  
Fuente - Receptor Tribut  
Fuente  
Receptor  
IRAC - Antofagasta  
C1b - Sub Centros Urbanos  
**Parámetros Geodésicos y Cartográficos:**  
Epsilode y Datum WGS 84, proyección Universal Transversal de Mercator (UTM), Huso 19 S.  
Escala 1:1.000.  
CE Arg. Antofagasta



Origen de la imagen Satelital

Open Street Map.

Escala de la imagen Satelital

1:1.000

**LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA**

Datum		WGS 84		Huso		19 S.	
Fuentes				Receptores			
Símbolo	Nombre	Coordenadas		Símbolo	Nombre	Coordenadas	
	Pub Tribut	N	7.381.349		1A y 1B	N	7.381.324
		E	356.284			E	356.318

Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición.

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

**REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA**

Identificación Receptor N°	1A
<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

	NPSeq	NPSmin	NPSmáx
Punto 1	52,6	49,2	59,3
	51,5	48,7	56,5
	52,1	49,2	54,8
Punto 2	50,8	47,8	54,3
	50,4	46,2	54,6
	52	47,8	57,4
Punto 3	50,9	47,8	54
	51,8	47,4	59,2
	52,4	47,5	57,8

**REGISTRO DE RUIDO DE FONDO**

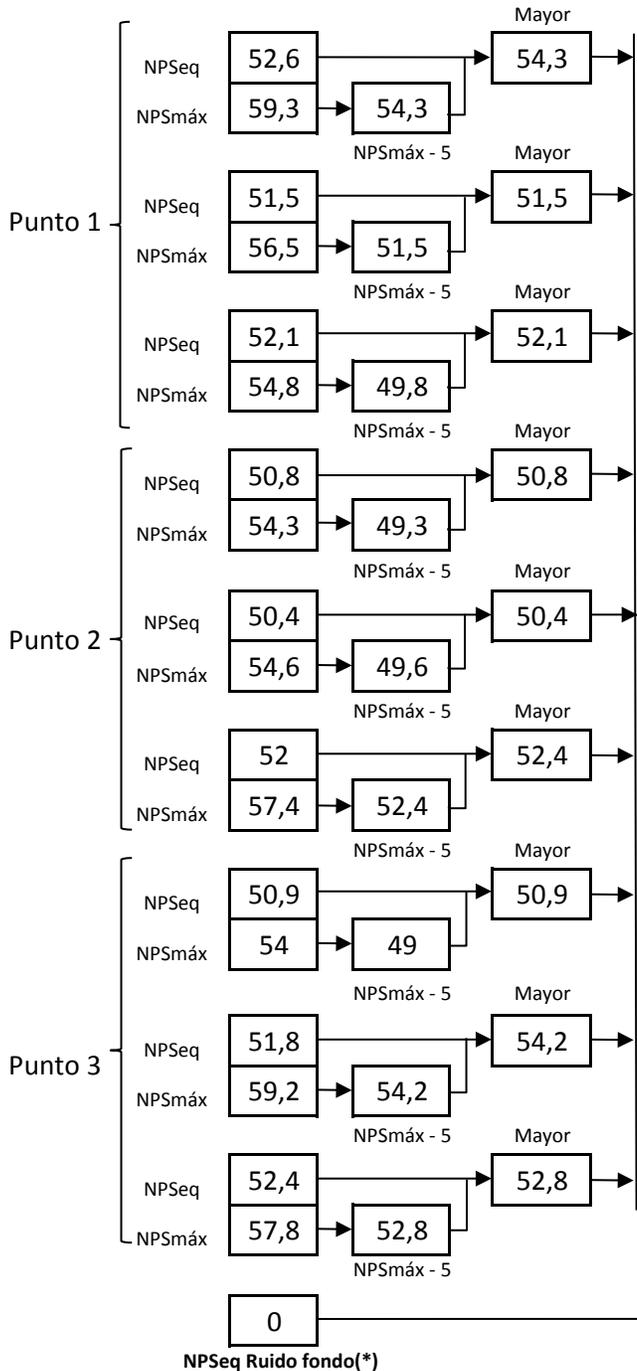
Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:	-	Hora: -

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq	—					—

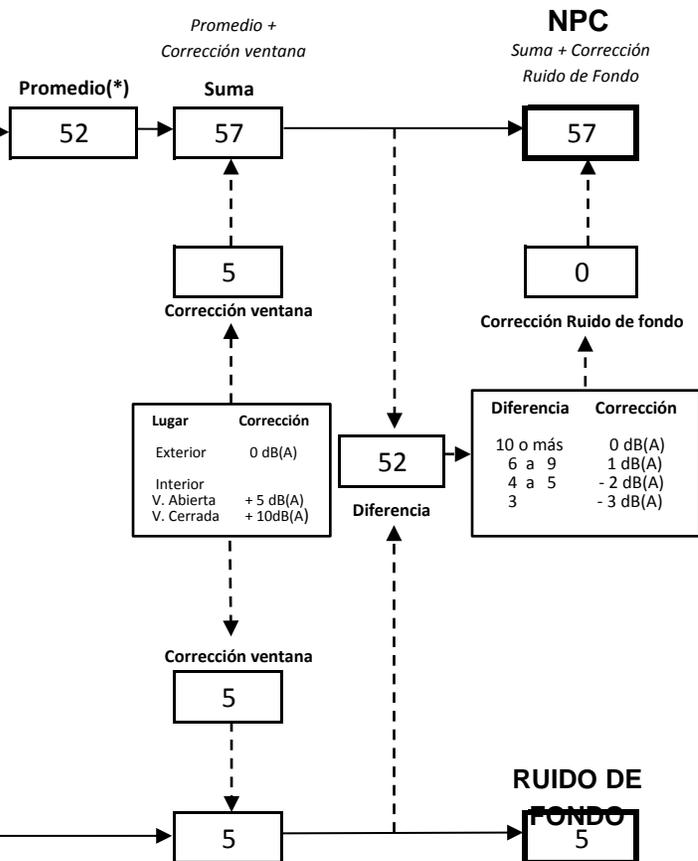
**Observaciones:**

El ruido medido proviene del karaoke y música del Pub Tribut que se percibió durante la inspección ambiental.

**FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	1A
Indicar Condiciones	
Medición	Interior
Ventana	Abierta
Modelación ISO 9613	
No	



(\*) Aproximar a números enteros

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

**REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA**

Identificación Receptor N°	1B
<input type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input checked="" type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

	NPSeq	NPSmin	NPSmáx
Punto 1	53,8	51,1	56,7
	52,9	50,6	55,7
	55,1	52,1	58,4
Punto 2			
Punto 3			

**REGISTRO DE RUIDO DE FONDO**

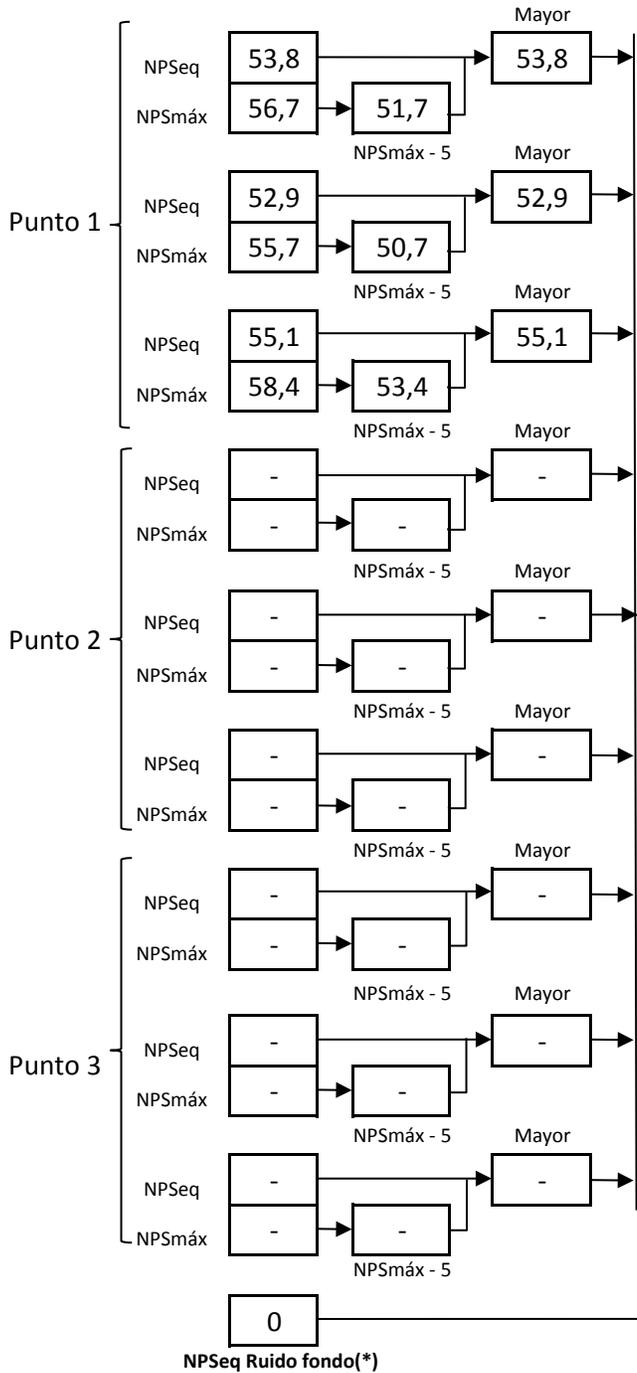
Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:	-	Hora: -

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq						

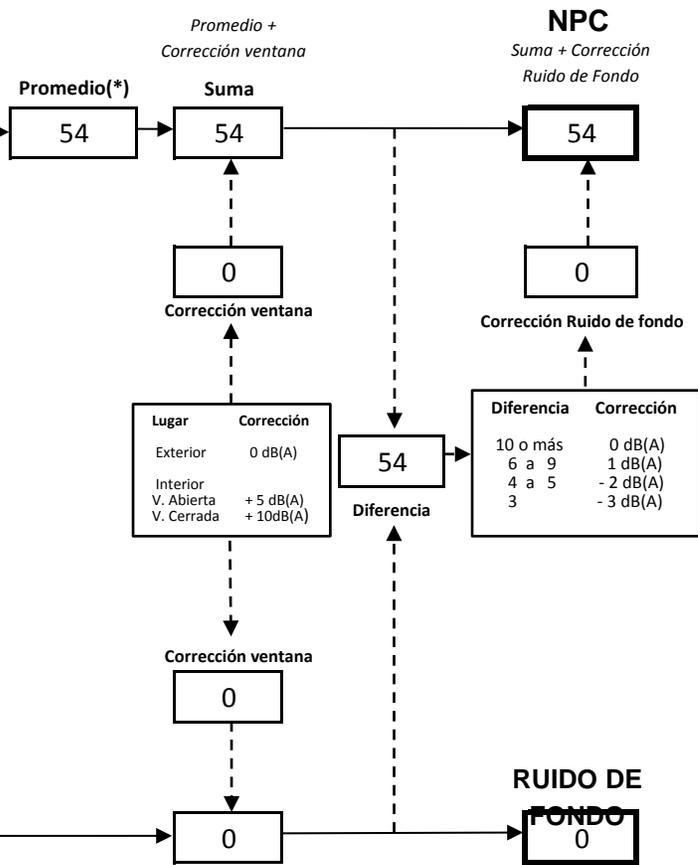
**Observaciones:**

El ruido medido proviene del karaoke y música del Pub Tribut que se percibió durante la inspección ambiental.

**FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	1B
Indicar Condiciones	
Medición	Exterior
Ventana	No Aplica
Modelación ISO 9613	
No	



(\*) Aproximar a números enteros

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

**FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

**TABLA DE EVALUACIÓN**

Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo [dBA]	Zona DS N°38	Periodo (Diurno/Nocturno)	Límite [dBA]	Estado (Supera/No Supera)
1A	57	0	III	Nocturno	50	Supera
1B	54	0	III	Nocturno	50	Supera
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-

**OBSERVACIONES**

Se realizaron mediciones del Nivel de Presión Sonora en el receptor, en interior con ventana abierta y en exterior (Antejardín).

Según la Resolución Exenta N° 491/2016 de la SMA, al estar tanto la fuente como el receptor en Zona denominada C1b - Sub Centros Urbanos, se homologa a Zona III del D.S. N° 38/2011 del MMA.

**ANEXOS**

N°	Descripción
1	Certificado de calibración del sonómetro.
2	Certificado de calibración del calibrador acústico.
3	Fotografías de la fiscalización.
--	-----
--	-----

**RESPONSABLE DEL REPORTE (Llenar sólo ETFA)**

Fecha del reporte	No aplica.
Nombre Representante Legal	No aplica.
Firma Representante Legal	No aplica.